

Allgemeine Geschäftsbedingungen der fermenta GmbH & Co. KG

General Terms and Conditions of fermenta GmbH & Co. KG

§ 1 Geltungsbereich

Die Firma fermenta GmbH & Co. KG (Verkäufer) ist zum Vertragsabschluss ausschließlich auf der Grundlage dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen bereit, die in deutscher Sprache abgedruckt sind. Die Anwendbarkeit anderer Geschäftsbedingungen, insbesondere insoweit als sie den Geschäftsbedingungen der Firma fermenta GmbH & Co. KG entgegenstehen, oder hiervon abweichen, lehnen wir ab; solche Allgemeinen Geschäftsbedingungen binden die fermenta GmbH & Co. KG nicht. Für alle Lieferungen, auch solche aus zukünftigen Geschäftsabschlüssen, sind ausschließlich die Bedingungen der fermenta GmbH & Co. KG maßgebend.

§ 1 Scope of application

The company fermenta GmbH & Co. KG (seller) is authorised to conclude a contract. exclusively on the basis of these General Terms and Conditions, which are printed in German. The applicability of other terms and conditions, in particular insofar as they differ from the terms and conditions of fermenta GmbH & Co.

We reject any general terms and conditions that conflict with or deviate from these; such general terms and conditions are not binding on fermenta GmbH & Co. KG. The terms and conditions of fermenta GmbH & Co. KG shall apply exclusively to all deliveries, including those from future business transactions.

§ 2 Angebot und Vertragsabschluss

Angebote der Firma fermenta GmbH & Co. KG erfolgen stets, soweit sie nicht befristet sind, frei bleibend. Aufträge gelten erst dann als angenommen, wenn sie von dem Verkäufer schriftlich bestätigt sind. Für den Inhalt des Vertragsverhältnisses ist ausschließlich die schriftliche Bestätigung der Firma fermenta GmbH & Co. KG maßgebend. Muster gelten als Typmuster, die Eigenschaften des Musters werden nicht garantiert. Die Vertriebsangestellten, Mitarbeiter, insbesondere die Außendienstmitarbeiter der Firma fermenta GmbH & Co. KG sind nicht befugt, mündliche Nebenabreden zu treffen oder mündliche Zusicherungen zu geben, die über den Inhalt des schriftlichen Vertrages hinausgehen.

§ 2 Offer and conclusion of contract

Offers made by fermenta GmbH & Co. KG are always subject to change, unless they are limited in time. Orders shall only be deemed accepted when they have been confirmed by the seller. are confirmed in writing. Only the written confirmation of fermenta & Co KG is authoritative for the content of the contractual relationship. Samples are deemed to be type samples; the properties of the sample are not guaranteed. The sales staff, Employees, in particular the sales representatives of fermenta GmbH & Co. KG, are not authorised to make verbal collateral agreements or to give verbal assurances. that go beyond the content of the written contract.

§ 3 Lieferung

Die Lieferung erfolgt, falls nicht anders schriftlich vereinbart, innerhalb der vereinbarten Lieferzeit ab unserem Auslieferungslager (Erfüllungsort). Umstände, welche die Herstellung oder Lieferung verkaufter

Ware unmöglich machen, oder übermäßig erschweren, ebenso alle Fälle höherer Gewalt, behördlicher Maßnahmen, Betriebs- und Verkehrsstörungen und dergleichen, auch soweit sie Lieferanten der fermenta GmbH & Co. KG betreffen, entbinden die Firma fermenta GmbH & Co. KG für die Dauer der Behinderung und deren Nachwirkungen von den Lieferpflichten. Zu einer Nachlieferung der ausgefallenen Mengen ist der Verkäufer nicht verpflichtet. Ansprüche des Vertragspartners (Käufers) auf Schadensersatz sind ausgeschlossen. Hiervon ausgenommen sind Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers, oder der Gesundheit, wenn die Firma fermenta GmbH & Co. KG die Pflichtverletzung zu vertreten hat, und sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung beruhen. Einer Pflichtverletzung der Firma fermenta GmbH & Co. KG steht die eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen gleich. Im Falle der Annullierung einer Bestellung verpflichtet sich der Käufer unter Vorbehalt weitere Ansprüche, der Firma fermenta GmbH & Co. KG den entstandenen Schaden für die Aufwendungen und den eventuell entgangenen Gewinn zu entschädigen. Im Falle einer Nichtlieferung steht dem Käufer jedoch frühestens drei Monate nach dem vereinbarten Liefertermin ausschließlich das Rücktrittsrecht zu. Weitergehende Ansprüche werden abbedungen.

§ 3 Delivery

Unless otherwise agreed in writing, delivery shall be made within the agreed delivery time from our distribution centre (place of fulfilment). Circumstances which delay the manufacture or delivery goods sold, as well as all cases of force majeure, official measures, operational and traffic disruptions and the like, even insofar as they make the fulfilment of our obligations impossible or excessively difficult.

KG, release the company fermenta GmbH & Co. KG for the duration of the hindrance and its after-effects from the obligations of fermenta GmbH & Co.

Delivery obligations. The seller is not obliged to make subsequent deliveries of the cancelled quantities.

Claims of the contractual partner (buyer) for damages are excluded. Hereof

except for damages resulting from injury to life, limb or health if fermenta GmbH & Co. KG is responsible for the breach of duty, and

other damages that are based on a wilful or grossly negligent breach of duty. A breach of duty on the part of fermenta GmbH & Co.

representative or vicarious agent. In the event of cancellation of an order, the buyer undertakes, subject to further claims, to compensate fermenta GmbH & Co. KG for the damage incurred for the expenses and any loss of profit.

compensate. In the event of non-delivery, however, the Buyer shall have the exclusive right of cancellation at the earliest three months after the agreed delivery date. Further claims are waived.

§ 4 Verpackung

Erfolgt eine Verpackung in vom Käufer gelieferten Behältnissen, wird für die Geeignetheit der Verpackungen keine Gewähr übernommen. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG ist berechtigt, nicht geeignetes Verpackungsmaterial zu rügen. Erfolgt keine Nachlieferung des beanstandeten Verpackungsmaterials innerhalb von zwei Wochen, ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG berechtigt, geeignetes Material auf Kosten des Kunden einzusetzen. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG ist dabei bemüht ein geeignetes, den Wünschen des Kunden entsprechendes Verpackungsmaterial einzusetzen. Jede Gefahr geht auf den Käufer über, sobald die bestellte Ware das Auslieferungslager verlassen oder dem Käufer zur Verfügung gestellt worden ist. Transportschäden sind unverzüglich bei der Firma fermenta GmbH & Co. KG anzuzeigen. Sollte eine Spedition mit der Versendung beauftragt worden sein, so muss der eingetretene Schaden im Frachtbrief vermerkt sein. Bei Bahntransporten muss eine bahnamtliche Bescheinigung verlangt und unverzüglich eingereicht werden. In jedem Falle sind bei Transportschäden die jeweiligen Bedingungen des Spediteurs zu beachten und die Schäden auch diesem

gegenüber geltend zu machen. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG ist jederzeit zu Teillieferungen oder Teilleistungen berechtigt. Mehr- oder Minderlieferungen von 10 % der Vertragsmenge sind zulässig.

§ 4 Packaging

If packaging is carried out in containers supplied by the buyer, no guarantee is given for the suitability of the packaging. The company fermenta GmbH & Co KG is entitled to complain about unsuitable packaging material. If no subsequent delivery of the rejected packaging material is made within two weeks, fermenta GmbH & Co. KG is entitled to use suitable material at the customer's expense. The fermenta GmbH & Co KG endeavours to use suitable packaging material that meets the customer's requirements. All risk is transferred to the buyer as soon as the ordered goods have left the delivery warehouse or have been made available to the buyer. Transport damage must be reported immediately to fermenta GmbH & Co KG. If a forwarding agent has been commissioned with the shipment, the damage incurred must be noted on the consignment note. In the case of rail transport, an official railway certificate must be requested and submitted immediately. In any case In the event of transport damage, the respective conditions of the forwarding agent must be observed and the damage must also be asserted against the forwarding agent. fermenta & Co KG is authorised to make partial deliveries or render partial services at any time. Excess or short deliveries of 10% of the contractual quantity are permissible.

§ 5 Mängelrüge

Die Einhaltung der Liefer- und Leistungsverpflichtungen der Firma fermenta GmbH & Co. KG setzt die ordnungsgemäße und rechtzeitige Erfüllung der Pflichten des Vertragspartners (Käufers) voraus. Der Käufer ist verpflichtet die Ware innerhalb von acht Tagen seit Erhalt zu prüfen. Mögliche Mängel sind innerhalb dieser Frist schriftlich bei der Firma fermenta GmbH & Co. KG zu rügen. Später erfolgte Mängelrügen werden nicht mehr anerkannt. Beanstandete Ware ist durch den Käufer bis zu der endgültigen Entscheidung der Firma fermenta GmbH & Co. KG über die Ablehnung oder Anerkennung von Gewährleistungspflichten aufzubewahren und darf nur mit Zustimmung der Firma fermenta GmbH & Co. KG zurückgesandt werden. Der Käufer hat der Firma fermenta GmbH & Co. KG in jedem Fall die Begutachtung dieser Ware zu ermöglichen. Die Gewährleistungsverpflichtung erstreckt sich nach Wahl der Firma fermenta GmbH & Co. KG auf Gutschrift, Ersatzlieferung, Wandlung, Minderung oder Nachbesserung. Die Kosten jeglicher vom Käufer in Auftrag gegebenen Analysen werden von der Firma fermenta GmbH & Co. KG nicht übernommen. Die lebensmittelrechtliche richtige Bezeichnung beim Kauf der Ware ist unabhängig von der Produktbezeichnung der Firma fermenta GmbH & Co. KG a, Aufgabe des Käufers. Im Falle begründeter Mängelrügen ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG lediglich verpflichtet, die gelieferte Ware zurückzunehmen und nach Wahl der Firma fermenta GmbH & Co. KG entweder den Kaufpreis entsprechend dem Anteil der gerügten oder beanstandeten Ware zur Gesamtlieferung zu ermäßigen, oder mangelfreie Ersatzware zu liefern. Sofern die Ersatzlieferung erfolgt und diese fehlschlägt, hat der Käufer das Recht vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Darüberhinausgehende Ansprüche seitens des Käufers sind ausgeschlossen.

§ 5 Notice of defects

Compliance with the delivery and service obligations of fermenta GmbH & Co. KG requires the proper and timely fulfilment of the obligations of the contractual partner. (buyer) in advance. The buyer is obliged to inspect the goods within eight days of receipt. Possible defects must be reported in writing to fermenta GmbH & Co KG within this period. Complaints made later will no longer be recognised. Rejected goods must be kept by the buyer until the final decision of fermenta GmbH & Co KG on the rejection or recognition of warranty obligations and may only be returned with the consent of fermenta GmbH & Co KG. In any case, the buyer must allow fermenta GmbH & Co. KG to inspect these goods. The warranty obligation extends at the discretion of fermenta

GmbH & Co. KG to credit note, replacement delivery, cancellation, reduction or rectification. The costs of any analyses commissioned by the buyer shall not be borne by fermenta GmbH & Co KG. The correct designation under food law when purchasing the goods is independent of the product designation of the company fermenta GmbH & Co. KG a, task of the buyer. In the event of justified complaints, fermenta GmbH & Co. KG is only obliged to take back the delivered goods and, at the discretion of fermenta GmbH & Co. KG, either to reduce the purchase price in accordance with the proportion of the goods complained about or objected to in relation to the total delivery, or to deliver defect-free replacement goods. If the replacement delivery is made and this fails, the buyer has the right to withdraw from the contract or to reduce the purchase price. Any further claims on the part of the buyer are excluded.

§ 6 Verjährung

Ansprüche des Käufers wegen Sachmängel verjähren innerhalb von sechs Monaten nach Erhalt der Ware, wenn sie nicht innerhalb dieser Frist schriftlich angezeigt werden. Werden Eingriffe durch Dritte vorgenommen, oder die Ware nicht bestimmungsgemäß verwendet, gelagert oder behandelt, etc., entfällt jegliche Haftung der Firma fermenta GmbH & Co. KG.

§ 6 Limitation period

Claims of the buyer due to material defects expire within six months after receipt of the goods if they are not reported in writing within this period. If third parties tamper with the goods or if the goods are not used, stored or treated as intended, etc., fermenta GmbH & Co KG shall not be liable.

§ 7 Preise / Zahlungsbedingungen / Mitwirkungspflichten des Käufers

7.1 Preisänderungen durch Lieferanten der Firma fermenta GmbH & Co. KG bleiben in jedem Falle vorbehalten und können an den Käufer weitergegeben werden. Für die Rechnungsstellung sind allein die von den Werken oder Auslieferungslagern des Verkäufers beim Abgang ermittelten Mengen, Massen und Gewichten maßgebend. Die Rechnungen der Firma fermenta GmbH & Co. KG sind sofort nach Erhalt rein netto zahlbar, sofern nicht etwas anderes schriftlich vereinbart worden ist. Bei Überschreitung der Zahlungsfrist ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG berechtigt, den Kaufpreis in Höhe von 9 % über dem jeweiligen Basiszinssatz der europäischen Zentralbank ab dem Verfalltag zu verzinsen. Ein weitgehender Verzugschaden bleibt ausdrücklich vorbehalten. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG ist darüber hinaus berechtigt, weitere Lieferungen zurückzuhalten, bis der Käufer die offenen Forderungen vollständig beglichen hat. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG behält sich das Recht vor, die Forderungen an Dritte abzutreten.

7.2 Der Käufer unterstützt die Firma fermenta GmbH & Co. KG bei der Erfüllung der vertraglich geschuldeten Leistungen. Der Käufer ist verpflichtet, die von ihm zu erbringenden Leistungen (z.B. Bekanntgabe der Lieferanschrift, Lieferung der Etiketten, Lieferung der geeigneten Verpackungen, Lieferung der gestellten Rohstoffe) rechtzeitig zu erbringen. Im Falle des Verzuges des Käufers ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG berechtigt, ihre bis dahin entstandenen Herstellungskosten abzurechnen. Der Verzug des Käufers tritt in dem Falle spätestens 24 Tage nach Erhalt einer schriftlichen Aufforderung durch die Firma fermenta GmbH & Co. KG ein.

§ 7 Prices / Terms of payment / Buyer's duty to co-operate

7.1 *Price changes by suppliers of fermenta GmbH & Co. KG remain reserved in any case and can be passed on to the buyer. For Invoicing shall be based solely on the quantities, masses and weights determined by the Seller's factories or distribution centres at the time of dispatch. The invoices of the company fermenta GmbH & Co. KG are payable net immediately upon receipt, unless otherwise agreed in writing. If the payment deadline is exceeded, fermenta GmbH & Co. KG is entitled to charge interest on the purchase price at a rate of 9% above the respective base interest rate of the European Central Bank from the due date. We expressly reserve the right to claim further damages for default. In addition, fermenta GmbH & Co. KG is entitled to withhold further deliveries until the buyer has settled the outstanding claims in full. The company fermenta GmbH & Co. KG reserves the right to assign the claims to third parties.*

7.2 *The buyer shall support fermenta GmbH & Co. KG in the fulfilment of the contractually owed services. The buyer is obliged to provide the services to be rendered by him (e.g. notification of the delivery address, delivery of the labels, delivery of suitable packaging, delivery of the raw materials provided) in good time. In the event of default on the part of the purchaser, fermenta GmbH & Co. KG shall be entitled to invoice its production costs incurred up to that point. In this case, the buyer shall be in default at the latest 24 days after receipt of a written request by fermenta GmbH & Co.*

§ 8 Eigentumsvorbehalt / Weitere Pflichten des Käufers

8.1 Alle gelieferten Waren bleiben Eigentum der Firma fermenta GmbH & Co. KG bis der Käufer sämtliche Forderungen insbesondere Forderungen aus noch laufenden Wechseln und Schecks, sowie die Forderungen aus dem jeweiligen Saldo der Geschäftsbeziehung mit der Firma fermenta GmbH & Co. KG beglichen hat.

8.2 Be- und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Ware erfolgt für die fermenta GmbH & Co. KG als Hersteller im Sinne des § 950 BGB, ohne dass die Firma fermenta GmbH & Co. KG dadurch verpflichtet wird. Bei einer Verarbeitung mit anderen, nicht der Firma fermenta GmbH & Co. KG gehörenden, oder von ihr gelieferten Waren durch den Käufer steht der Firma fermenta GmbH & Co. KG das Miteigentum an der neuen Sache zu und zwar im Verhältnis des Rechnungswerts, der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Ware zum Rechnungswert der verarbeiteten Waren. Gleiches gilt im Falle der Vermischung.

8.3 Sollte der Progressionsvorbehalt durch Verbindung, Verarbeitung oder Vermischung erlöschen, so tritt der Käufer bereits jetzt die ihm zustehenden Rechte an dem neuen Bestand oder der neuen Sache in der Höhe des jeweiligen Rechnungswerts der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Ware an die Firma fermenta GmbH & Co. KG ab. Der Käufer verwahrt den neuen Bestand oder die neue Sache unentgeltlich für die Firma fermenta GmbH & Co. KG. Die entstandenen Miteigentumsrechte sollen ebenfalls als Progressionsvorbehalt für die Firma fermenta GmbH & Co. KG gelten.

8.4 Der Käufer ist berechtigt, die Vorbehaltware im gewöhnlichen Geschäftsverkehr weiterzuverfolgen, solange er sich nicht mit den Leistungen an die Firma fermenta GmbH & Co. KG im Verzug befindet. Der Käufer ist verpflichtet mit seinen Kunden einen Eigentumsvorbehalt zu vereinbaren. Die Forderung des Käufers aus der Weiterveräußerung gilt schon jetzt in Höhe des auf die Progressionsvorbehalt entfallenden Kaufpreises als an die Firma fermenta GmbH & Co. KG abgetreten. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG nimmt diese Abtretung bereits heute an. Der Eigentumsvorbehalt erlischt im Falle der Weiterveräußerung oder mit der Zahlung des vollständigen Kaufpreises an die Firma fermenta GmbH & Co. KG. Sollte der Verkäufer mit seinen Kunden eine Kontokorrentabrede treffen, oder getroffen haben, die dazu führt, dass die Forderung aus der Weiterveräußerung nicht unmittelbar auf die Firma fermenta GmbH & Co. KG übergeht, so gilt die Forderung aus dem Kontokorrentverhältnis gegen den Abnehmer des Käufers schon jetzt als an die Firma fermenta GmbH & Co. KG abgetreten. Die Firma

fermenta GmbH & Co. KG nimmt wiederum diese Abtretung hiermit an. Sämtliche Forderungen des Käufers aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware, die aufgrund dieser Bedingung an die Firma fermenta GmbH & Co. KG abgetreten wurden, dienen in demselben Umfang zur Sicherung der Forderung, wie die Vorbehaltsware selbst.

8.5 Der Käufer ist zur Einziehung der Forderung aus dem Weiterverkauf trotzdem ermächtigt. Die dem Käufer von der Firma fermenta GmbH & Co. KG erteilte Einziehungsbefugnis bleibt von der Einziehungsermächtigung des Käufers unberührt. Die Firma fermenta GmbH & Co. KG wird aber selbst die Forderungen nicht einziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt. Auf Verlangen der Firma fermenta GmbH & Co. KG hat der Käufer die Schuldner der abgetretenen Forderung mitzuteilen und diesen die Abtretung anzuzeigen. Der Käufer hat die Firma fermenta GmbH & Co. KG unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen, wenn Zwangsvollstreckungsmaßnahmen in das Vorbehaltseigentum ausgebracht werden.

8.6 Sollte der Käufer in Folge von Beschädigungen, Minderungen, Verlust oder anderweitigen Untergang der Vorbehaltsware Ansprüche gegen einen Versicherer oder sonstige Dritte erwerben, so werden diese Ansprüche mit allen Nebenrechten im Umfang des Wertes der Vorbehaltsware im Lieferzeitpunkt schon jetzt an die Firma fermenta GmbH & Co. KG abgetreten, die die Abtretung hiermit annimmt.

8.7 Der Eigentumsvorbehalt ist in dieser Weise bedingt, dass er mit der vollen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsverbindung ohne weiteres erlischt. In diesem Falle geht das Eigentum an der Vorbehaltsware auf den Käufer über und die abgetretenen Forderungen stehen ebenfalls dem Käufer zu.

8.8 Übersteigt der Wert der Sicherheiten die Forderungen der Firma fermenta GmbH & Co. KG um mehr als 20%, so wird die Firma fermenta GmbH & Co. KG auf Verlangen des Käufers insoweit Sicherheiten nach Wahl der Firma fermenta GmbH & Co. KG freigeben.

8.9 Bei Kaufverträgen sowie Verträgen, die Sonderanfertigungen bzw. Produktionen auf individuellen Kundenwunsch zum Gegenstand haben, besteht Abnahmepflicht.

8.10 Sofern der Käufer nach Ablauf einer ihm schriftlich zu setzenden angemessenen Nachfrist und unter Androhung nach fruchtlosem Fristablauf vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz statt der Leistung zu verlangen schweigt oder keine Zahlung leistet und/oder die Abnahme ausdrücklich verweigert, bleibt der Anspruch auf Vertragserfüllung der Firma fermenta GmbH & Co. KG bestehen. Stattdessen kann die Firma fermenta GmbH & Co. KG jedoch auch vom Vertrag zurücktreten und/oder Schadensersatz statt der Leistung verlangen.

8.11 Mit Eintritt des Verzuges geht die Gefahr für den Untergang oder die Beschädigung der Kaufsache auf den Käufer über, soweit durch die Firma fermenta GmbH & Co. KG nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt.

8.12 Bei Zahlungs- oder Abnahmeverweigerung des Käufers, ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG berechtigt, 25 % des Kaufpreises ohne Abzüge als pauschalierten Schadensersatz zu verlangen. Dem Käufer bleibt das Recht vorbehalten nachzuweisen, dass ein Schaden überhaupt nicht oder nicht in der Höhe der Pauschale entstanden ist.

8.13 Für den Fall der Entstehung höherer Schäden, behält sich die Firma fermenta GmbH & Co. KG das Recht vor, an Stelle der Schadensersatzpauschale gemäß Ziffer 8.12., einen von der Firma fermenta GmbH & Co. KG nachzuweisenden, höheren Schaden geltend zu machen.

8.14 Wird der Versand oder die Zustellung der Ware auf Wunsch oder Veranlassung des Auftraggebers verzögert, so kann, beginnend einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft, Lagergeld in Höhe von € 60,00 je Europaletten-Stellplatz für jeden angefangenen Monat berechnet werden. Der Käufer kann

den Nachweis erbringen, dass Lagerkosten überhaupt nicht entstanden oder aber wesentlich niedriger als die Pauschale sind.

8.15 Kosten für eine erneute Anlieferung, nach Eintritt des Abnahmeverzugs, gehen zu Lasten des Käufers.

§ 8 Retention of title / Further obligations of the buyer

8.1 *All delivered goods remain the property of fermenta GmbH & Co. KG until the buyer has paid all claims, in particular claims from current bills of exchange and cheques, as well as the claims from the respective balance of the business relationship with fermenta GmbH & Co. KG.*

8.2 *Handling and processing of the goods delivered under retention of title is carried out for fermenta GmbH & Co. KG as manufacturer within the meaning of § 950 BGB, without fermenta GmbH & Co. KG being obligated thereby. In the event of processing by the buyer with other goods not belonging to fermenta GmbH & Co. KG or delivered by it, fermenta GmbH & Co. KG shall be entitled to co-ownership of the new item in proportion to the invoice value of the goods subject to retention of title.*
delivered goods to the invoice value of the processed goods. The same applies in the event of mixing.

8.3 *Should the retention of title expire due to combination, processing or mixing, the buyer hereby assigns to us the rights to which he is entitled to the new stock or the new item in the amount of the respective invoice value of the goods subject to retention of title.*

GmbH & Co. KG for the goods delivered. The buyer shall store the new stock or the new item free of charge for fermenta GmbH & Co. KG. The resulting co-ownership rights are also to apply as a progression reservation for fermenta GmbH & Co. KG.

8.4 *The buyer is entitled to sell the reserved goods in the ordinary course of business. as long as he is not in default of payment to fermenta GmbH & Co. KG. The buyer is obliged to agree with his customers a retention of title. The buyer's claim from the resale is already now deemed to be assigned to fermenta GmbH & Co. KG in the amount of the purchase price attributable to the retention of title. The company fermenta GmbH & Co. KG hereby accepts this assignment already today. The retention of title shall expire in the event of resale or upon payment of the full purchase price to fermenta GmbH & Co. KG. Should the seller enter into or have entered into a current account agreement with his customers, which results in the claim from the resale not being transferred directly to fermenta GmbH & Co. KG, the claim from the current account relationship against the buyer's customer shall already now be deemed to have been transferred to fermenta GmbH & Co. KG. The company fermenta GmbH & Co. KG hereby accepts this assignment. All claims of the buyer arising from the Resale of the reserved goods, which were assigned to fermenta GmbH & Co. KG on the basis of this condition, serve to secure the claim to the same extent as the reserved goods themselves.*

8.5 *The buyer is nevertheless authorised to collect the claim from the resale. The collection authorisation granted to the buyer by fermenta GmbH & Co. KG remains unaffected by the buyer's collection authorisation. However, fermenta GmbH & Co. KG will not collect the claims itself as long as the buyer duly fulfils his payment obligations. At the request of fermenta GmbH & Co. KG, the buyer must inform the debtors of the assigned claim and notify them of the assignment. The buyer must inform fermenta GmbH & Co. KG immediately if enforcement measures are taken against the assigned claim.*
reserved property.

8.6 *Should the purchaser acquire claims against an insurer or other third parties as a result of damage, reduction, loss or other destruction of the goods subject to retention of title, these claims,*

together with all ancillary rights, shall be recognised to the extent of the value of the goods subject to retention of title in the KG, which hereby accepts the assignment.

8.7 The retention of title is conditional in such a way that it is cancelled upon full payment. of all claims arising from the business relationship expires without further ado. In this case, ownership of the reserved goods shall be transferred to the purchaser and the purchaser shall also be entitled to the assigned claims.

8.8 If the value of the securities exceeds the claims of fermenta GmbH & Co. KG by more than 20%, fermenta GmbH & Co. At the buyer's request, fermenta GmbH & Co. KG may release securities of its choice.

8.9 In the case of purchase contracts and contracts relating to customised products or products made to individual customer requirements, acceptance is mandatory.

8.10 *If the buyer remains silent or does not make payment after the expiry of a reasonable grace period to be set in writing and under threat to withdraw from the contract after the fruitless expiry of the grace period or to claim damages instead of performance and/or expressly refuses to accept the goods or services, we shall be entitled to terminate the contract.*

If fermenta GmbH & Co. KG refuses to fulfil the contract, fermenta GmbH & Co. KG may also withdraw from the contract and/or demand compensation instead of performance.

8.11 *The risk of loss of or damage to the goods shall pass to the customer upon the occurrence of default.*

The ownership of the purchased item is transferred to the buyer, unless fermenta GmbH & Co. KG has acted with intent or gross negligence.

8.12 *If the buyer refuses payment or acceptance, fermenta GmbH & Co. KG is entitled to demand 25% of the purchase price without deductions as lump-sum compensation. The buyer reserves the right to prove that no damage at all or not in the amount of the lump sum has occurred.*

8.13 *In the event of higher damages, fermenta GmbH & Co. KG reserves the right to claim higher damages to be proven by fermenta GmbH & Co. KG instead of the lump-sum compensation according to section 8.12..*

8.14 *If the dispatch or delivery of the goods is delayed at the request or instigation of the customer, the customer may, starting one month after notification of readiness for dispatch, cancel the order, storage fee of € 60.00 per Euro pallet storage space for each month or part thereof. The buyer may provide evidence that storage costs were not incurred at all or are significantly lower than the flat rate.*

8.15 *Costs for a new delivery after the delay in acceptance has occurred shall be borne by the buyer.*

§ 9 Zahlungsbedingungen

9.1 Die Rechnungsbeträge sind innerhalb des auf der Rechnung ausgewiesenen Zahlungsziels in der Rechnungswährung oder im Gegenwert in Euro gemäß offiziellem Umrechnungskurs ohne Abzug fällig. Beanstandungen der Rechnung sind unverzüglich schriftlich mitzuteilen. Spätestens 14 Tage nach Rechnungsdatum gilt die Rechnung als anerkannt.

9.2 Ein Leistungsverweigerungsrecht des Käufers wird im Geschäftsverkehr mit Kaufleuten ausgeschlossen. Eine Aufrechnung durch den Käufer ist nicht zulässig, soweit dessen Gegenforderung durch die Firma fermenta GmbH & Co. KG schriftlich anerkannt wird, oder rechtskräftig festgestellt wurde.

9.3 Wird die Rechnung nicht beglichen, ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG berechtigt, den unter Ziffer 7.2. dieser Bedingungen vereinbarten Zinssatz zu verlangen.

9.4 Die Firma fermenta GmbH & Co. KG ist berechtigt, trotz eventuell anders lautenden Bestimmungen des Käufers Zahlungen zunächst auf dessen ältere Schulden anzurechnen. In diesem Fall wird die Firma fermenta GmbH & Co. KG den Käufer unverzüglich über Art und Höhe der erfolgten Verrechnung informieren.

9.5 Eine Zahlung gilt erst dann als erfolgt, wenn die Firma fermenta GmbH & Co. KG über den Betrag verfügen kann. Schecks und Wechsel werden ausschließlich erfüllungshalber angenommen.

9.6 Befindet sich der Käufer gegenüber der Firma fermenta GmbH & Co. KG mit Zahlungsverpflichtungen um mehr als 14 Tage in Verzug, so werden alle bestehenden Forderungen sofort fällig.

9.7 Der Firma fermenta GmbH & Co. KG gegenüber bestehende Forderungen dürfen nur mit deren vorheriger schriftlicher Zustimmung abgetreten werden.

§ 9 Terms of payment

9.1 *The invoice amounts are due within the payment period stated on the invoice in the invoice currency or in the equivalent value in euros according to the official exchange rate without deduction. Objections to the invoice must be notified immediately in writing. The invoice shall be deemed to have been recognised no later than 14 days after the invoice date.*

9.2 *A right to refuse performance on the part of the buyer shall be excluded in business transactions with merchants.*

excluded. Offsetting by the purchaser is not permitted if the purchaser's counterclaim is recognised in writing by fermenta GmbH & Co. has been legally established.

9.3 *If the invoice is not paid, fermenta GmbH & Co. KG is entitled to charge the interest rate agreed in section 7.2. of these terms and conditions.*

9.4 *fermenta GmbH & Co. KG is entitled to offset payments against older debts of the buyer, despite any provisions of the buyer to the contrary. In this case, fermenta GmbH & Co. KG will inform the buyer immediately about the type and amount of the set-off.*

9.5 *Payment shall only be deemed to have been made when fermenta GmbH & Co. KG can dispose of the amount. Cheques and bills of exchange are only accepted on account of performance.*

9.6 *If the buyer is more than 14 days in arrears with payment obligations to fermenta GmbH & Co. KG, all existing claims shall become due immediately.*

9.7 *Claims against fermenta GmbH & Co. KG may only be assigned with its prior written consent.*

§ 10 Rücktritt

10.1 Soweit ein Rücktrittsrecht weder vereinbart oder bereits erloschen ist, kein gesetzliches Rücktrittsrecht besteht und die Firma fermenta GmbH & Co. KG auch einer Vertragsaufhebung nicht zustimmt, behält die Firma fermenta GmbH & Co. KG den Anspruch auf die vereinbarte Vergütung trotz Nichtinanspruchnahme der Leistung nach Maßgabe der nachfolgenden Staffelung:

- Bei Zugang der Rücktrittserklärung innerhalb von 2 Wochen nach Zugang der Bestellbestätigung beim Kunden Höhe von 25 % des vereinbarten Auftragsvolumens
- Bei Zugang der Rücktrittserklärung innerhalb von 4 Wochen nach Zugang der Bestellbestätigung beim Kunden in Höhe von 50 % des vereinbarten Auftragsvolumens und
- Bei Zugang der Rücktrittserklärung innerhalb von 10 Tagen vor der Lieferung an den Kunden in Höhe von 90 % des vereinbarten Auftragsvolumens.

10.2 Die Höhe der Entschädigung bestimmt sich nach der vereinbarten Vergütung abzüglich des Wertes der von der Firma fermenta GmbH & Co. KG ersparten Aufwendungen sowie abzüglich dessen, was der Firma fermenta GmbH & Co. KG durch einen anderweitigen Verkauf der Ware erwirbt. Die Höhe der Entschädigung ist auf Verlangen des Kunden durch die Firma fermenta GmbH & Co. KG zu begründen.

10.3 Dem Kunden steht der Nachweis frei, dass die der Firma fermenta GmbH & Co. KG zustehende angemessene Entschädigung wesentlich niedriger ist, als die geforderte Entschädigungspauschale.

10.4 Die Firma fermenta GmbH & Co. KG behält sich vor, anstelle der vorstehenden Entschädigungspauschalen eine höhere, individuell berechnete Entschädigung zu fordern, soweit die Firma fermenta GmbH & Co. KG nachweist, dass wesentlich höhere Aufwendungen als die jeweils anwendbare Entschädigungspauschale entstanden sind. In diesem Fall ist die Firma fermenta GmbH & Co. KG verpflichtet, die geforderte Entschädigung unter Berücksichtigung der ersparten Aufwendungen sowie abzüglich dessen, was die Firma fermenta GmbH & Co. KG durch den anderweitigen Verkauf der Ware erwirbt, konkret zu beziffern und zu begründen.

§ 10 Withdrawal

10.1 *Insofar as a right of cancellation has neither been agreed nor has already expired, no statutory right of cancellation exists and fermenta GmbH & Co. KG does not agree to the cancellation of the contract, fermenta GmbH & Co. KG retains the right to the agreed remuneration despite non- utilisation of the service in accordance with the following scale:*

- *25% of the agreed order volume upon receipt of the cancellation notice within 2 weeks of receipt of the order confirmation by the customer*
- *Upon receipt of the notice of cancellation within 4 weeks of receipt of the order confirmation by the customer in the amount of 50% of the agreed order volume and*
- *Upon receipt of the cancellation notice within 10 days prior to delivery to the customer in the amount of 90% of the agreed order volume.*

10.2 *The amount of compensation shall be determined according to the agreed remuneration less the value of the expenses saved by fermenta GmbH & Co. KG and less what fermenta GmbH & Co. KG acquires by selling the goods elsewhere. The amount of compensation shall be justified by fermenta GmbH & Co. KG at the customer's request.*

10.3 *The customer is at liberty to prove that the reasonable compensation to which fermenta GmbH & Co. KG is entitled is significantly lower than the demanded compensation.*
Compensation lump sum.

10.4 *The company fermenta GmbH & Co. KG reserves the right to demand a higher, individually calculated compensation instead of the above compensation lump sums, insofar as fermenta GmbH & Co. KG proves that significantly higher expenses than the applicable compensation lump sum have been incurred. In this case, the company fermenta GmbH & Co. KG is obliged to pay the compensation demanded under The amount of the claim must be specifically quantified and justified, taking into account the expenses saved and less what fermenta GmbH & Co. KG acquires by selling the goods elsewhere.*

§ 11 Haftung

Der Käufer trägt die alleinige Verantwortung für die Verkehrsfähigkeit der vertraglichen Produkte im jeweiligen Land. Dasselbe gilt für alle textlichen und werblichen Aussagen an der Verpackung sowie im Umfeld des Inverkehrbringens. Soweit sich aus der jeweiligen Gesetzeslage trotzdem eine Haftung der Firma fermenta GmbH & Co. KG ergeben sollte, stellt der Käufer die Firma fermenta GmbH & Co. KG im Innenverhältnis von jeglichen Ansprüchen frei und leistet einen entsprechenden Schadensausgleich, einschließlich sämtlicher Kosten zur Abwehr solcher Ansprüche. Dies gilt insbesondere auch für entstehende Rechtsanwaltskosten und Gerichtskosten und sonstige Verfahrenskosten (zB Schieds- oder Mediationsverfahren). Diese Regelung gilt auch, soweit Rechte Dritter durch das Inverkehrbringen des jeweiligen Produktes beeinträchtigt werden (z.B. gewerbliche Schutzrechte oder ähnliches). Dies gilt insbesondere für den Fall des Exports der Ware der Firma fermenta GmbH & Co. KG durch den Käufer in Gebiete außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, insbesondere falls durch die Erzeugnisse der Firma fermenta GmbH & Co. KG Schutzrechte Dritter verletzt werden. Gleiches gilt, wenn durch unsachgemäße Verwendung Körperschäden oder Schäden an der Gesundheit sowie Sachschäden auftreten.

§ 11 Liability

The buyer bears sole responsibility for the marketability of the contractual products in the respective country. The same applies to all textual and advertising statements on the packaging as well as in the context of placing on the market. If fermenta GmbH & Co. KG should nevertheless be liable due to the respective legal situation, the buyer shall indemnify fermenta GmbH & Co. KG internally against any claims and shall compensate fermenta GmbH & Co. KG accordingly, including all costs for the defence against such claims. This also applies in particular to any legal fees and court costs incurred and other procedural costs (e.g. arbitration or mediation proceedings). This provision shall also apply if the rights of third parties are impaired by the marketing of the respective product (e.g. industrial property rights or similar). This applies in particular to the case of export of the goods of fermenta GmbH & Co. KG by the buyer to territories outside the Federal Republic of Germany, especially if the products of fermenta GmbH & Co. KG infringe the industrial property rights of third parties. The same applies if improper use can cause physical injury or damage to health and property.

§ 12 Erfüllungsort

Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Geschäftssitz der Firma fermenta GmbH & Co. KG der Erfüllungsort.

§ 12 Place of fulfilment

Unless otherwise stated in the order confirmation, the place of fulfilment is the registered office of fermenta GmbH & Co KG.

§ 13 Gerichtsstand / Schlussbestimmung

13.1 Der Gerichtsstand ist das am Sitz der Firma fermenta GmbH & Co. KG zuständige Gericht.

13.2 Die Durchführung des Vertrages, sowie seine rechtliche Bewertung unterliegt dem deutschen Recht, unabhängig ob der Vertrag im In- oder Ausland abgeschlossen wurde. In jedem Fall gilt, unter Ausschluss ausländischen Rechts insbesondere unter Ausschluss der Vorschriften des UN-Kaufrechts und des Rechts der europäischen Union, nur deutsches Recht.

§ 13 Place of jurisdiction / final provision

13.1 *The place of jurisdiction is the competent court at the registered office of fermenta GmbH & Co.*

13.2 *The execution of the contract, as well as its legal evaluation, is subject to German law, regardless of whether the contract was concluded in Germany or abroad. In any case, only German law shall apply to the exclusion of foreign law, in particular to the exclusion of the provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the law of the European Union.*

§ 14 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages, einschließlich dieser Regelung, ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen oder Teile solcher Bestimmungen unberührt. Anstelle der Bestimmungen treten die jeweiligen gesetzlichen Regelungen.

§ 14 Severability clause

Should individual provisions of this contract, including this provision, be invalid in whole or in part, the validity of the remaining provisions or parts of such provisions shall remain unaffected. The respective statutory provisions shall take the place of these provisions.